

قرآن مجید

QURAN MAJEED

اَنْلُ مَا اَوْحٰی

Para - 21

eParah

أَتْلُ	مَا	أُوحِيَ	إِلَيْكَ	مِنَ الْكِتَابِ	وَاقِمِ	الصَّلَاةَ ^ط	إِنَّ
tilawat kijiay	jo	wahi kiya gaya	aap ki taraf	kitab mein say	awr qa'im kijiay	namaz	bayshak
الصَّلَاةَ	تَنْهَى	عَنِ الْفَحْشَاءِ	وَالْمُنْكَرِ ^ط	وَلَذِكْرِ	اللَّهِ	أَكْبَرُ ^ط	
namaz	rokti hay	bay hayai say	awr burai say	awr albattah zikr	Allah ka	sab say barra hay	
وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	تَصْنَعُونَ ⁴⁵	وَلَا	تُجَادِلُوا	أَهْلَ الْكِتَابِ	إِلَّا
awr Allah	woh janta hay	jo kuchh	tum kartay ho	awr nah	tum jhagrra karo	ahl e kitab say	magar
بِالَّتِي	هِيَ	أَحْسَنُ ^ط	إِلَّا	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	مِنْهُمْ	وَقُولُوا
us tariqay say jo	woh	sab say ach-cha hay	siwa'ay	un kay jinhon nay	zulm kiya	un mein say	awr kaho
أَمَنَّا	بِالَّذِي	أُنْزِلَ	إِلَيْنَا	وَأُنْزِلَ	إِلَيْكُمْ	وَالِهِنَا	
iman la'ay ham	us par jo	nazil kiya gaya	hamari taraf	awr nazil kiya gaya	tumhari taraf	awr Ilah hamara	
وَالِهَكُمْ	وَاحِدٌ	وَنَحْنُ	لَهُ	مُسْلِمُونَ ⁴⁶	وَكَذَلِكَ	أَنْزَلْنَا	
awr Ilah tumhara	aik hi hay	awr ham	usi kay	farman bardar hain	awr isi tarah	nazil ki ham nay	
إِلَيْكَ	الْكِتَابَ ^ط	فَالَّذِينَ	اتَّبَعَهُمْ	الْكِتَابَ	يُؤْمِنُونَ	بِهِ ^ج	
taraf aap kay	kitab	pas woh log jo	di ham nay unhein	kitab	woh iman latay hain	is par	
وَمِنْ هَؤُلَاءِ	مَنْ	يُؤْمِنُ	بِهِ ^ط	وَمَا	يَجْحَدُ	بِآيَاتِنَا	إِلَّا
awr in mein say bhi hain	jo	iman latay hain	us par	awr nahin	inkar kartay	hamari aayaat ka	magar
الْكَافِرُونَ ⁴⁷	وَمَا	كُنْتَ	تَتْلُوا	مِنْ قَبْلِهِ	مِنْ كِتَابٍ	وَلَا	
jo kafir hain	awr nah	thay aap	aap parrhtay	is say pehlay	koi kitab	awr nah	
تَخْطُئُهُ	بِيبْنِكَ	إِذَا	لَارْتَابَ	الْبُاطِلُونَ ⁴⁸	بَلْ	هُوَ	أَيُّ
aap likhtay thay usay	apnay da'ein hath say	tab	albattah shak mein parr jatay	batil parast	balkeh	woh	aayaat hain

بَيَّنْتُ	فِي صُدُورِ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْعِلْمَ ^ط	وَمَا	يَجْحَدُ
wazeh	sinon mein	un logon kay jo	diay gay	ilm	awr nahin	inkar kartay
بِآيَاتِنَا	إِلَّا	الظَّالِمُونَ ⁴⁹	وَقَالُوا	لَوْلَا	أُنْزِلَ	عَلَيْهِ
hamari aayaat ka	magar	jo zalim hain	awr unhon nay kaha	kiun nahin	utari ga'in	is par
مِّن رَّبِّهِ ^ط	قُلْ	إِنَّمَا	الْآيَاتُ	عِنْدَ	اللَّهِ ^ط	وَإِنَّمَا
us kay Rabb ki taraf say	keh dijay	bayshak	nishaniyan	paas hain	Allah kay	awr bayshak
نَذِيرٌ	مُّبِينٌ ⁵⁰	أَوَلَمْ	يَكْفِهِمْ	أَنَّا	أَنْزَلْنَا	عَلَيْكَ
ḍaranay wala hun	khullam khulla	keya bhala nahin	kafi inhein	bayshak ham	nazil ki ham nay	aap par
الْكِتَابِ	يُتْلَى	عَلَيْهِمْ ^ط	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَرَحْمَةً	وَذِكْرًا
kitab	jo parrhi jati hay	un par	bayshak	is mein	albattah rahmat	awr nasihat hay
يُؤْمِنُونَ ⁵¹	قُلْ	كَفَى	بِاللَّهِ	بَيْنِي	وَبَيْنَكُمْ	شَهِيدًا ^ع
jo iman latay hain	keh dijay	kafi hay	Allah	darmiyan meray	awr darmiyan tumharay	gawah
مَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ^ط	وَالَّذِينَ	أَمَنُوا	بِالْبَاطِلِ	وَكَفَرُوا
jo kuchh	aasmanon mein	awr zamin mein hay	awr woh log jo	iman la'ay	batil par	awr unhon nay kufr kiya
بِاللَّهِ ^ط	أُولَئِكَ	هُمْ	الْخُسِرُونَ ⁵²	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ ^ط	
sath Allah kay	yehi log hain	woh	jo khasarah panay walay hain	awr woh jaldi mangtay hain aap say	azab	
وَلَوْلَا	أَجَلٌ	مُّسَيَّ	لَّجَاءَهُمْ	الْعَذَابُ ^ط	وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ	
awr agar nah hoti	muddat	muqarrar	albattah aa jata in kay paas	azab	awr albattah woh zarur aa'ay ga in kay paas	
بَغْتَةً	وَهُمْ	لَا يَشْعُرُونَ ⁵³	يَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالْعَذَابِ ^ط	وَأَنَّ	
achanak	is haal mein keh woh	woh shu'oor nah rakhtay hon gay	woh jaldi mangtay hain aap say	azab	awr bayshak	

جَهَنَّمَ	لَحِيطَةً	بِالْكَافِرِينَ 54	يَوْمَ	يَغْشَاهُمْ	الْعَذَابُ
jahannam	albattah ghernay wali hay	kafiron ko	jis din	dhanp lay ga unhein	azab
مِنْ فَوْقِهِمْ	وَمِنْ تَحْتِ	أَرْجُلِهِمْ	وَيَقُولُ	ذُوقُوا	مَا كُنْتُمْ
un kay oopar say	awr neechay say	un kay pa'on kay	awr woh farma'ay ga	chakh-kho	jo thay tum
تَعْمَلُونَ 55	يُعْبَادِي	الَّذِينَ	أَمَنُوا	إِنَّ	أَرْضِي
tum amal kartay	ay meray bando	woh jo	iman la'ay ho	bayshak	zamin meri wasi' hay
فَايَّايَ	فَاعْبُدُونِ 56	كُلُّ	نَفْسٍ	ذَائِقَةً	الْمَوْتِ 57
pas sirf meri hi	pas tum ibadat karo meri	har	nafs	chakhnay wala hay	mawt ko phir
إِلَيْنَا	تَرْجِعُونَ 57	وَالَّذِينَ	أَمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
taraf hamaray hi	tum sab lawta'ay jao gay	awr woh jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek
لَنُبَوِّئَهُمْ	مِّنَ الْجَنَّةِ	عُرَفًا	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ
albattah ham zarur thikana dein gay inhein	jannat kay	bala kharanay	behti hon gi	un kay neechay say	nahrein
خُلْدِينَ	فِيهَا 58	نِعَمَ	أَجْرُ	الْعَمِلِينَ 59	الَّذِينَ
hamesha rehna walay hain	in mein	kitna ach-cha hay	ajr	amal karnay walon ka	woh jinhon nay
وَعَلَى رَبِّهِمْ	يَتَوَكَّلُونَ 59	وَكَايِنَ	مِّنْ دَابَّةٍ	لَّا تَحِبُّ	رِزْقَهَا 60
awr apnay Rabb par hi	woh tawakkul kartay hain	awr kitnay hi	jandar hain	nahin woh uthatay	rizq apna
اللَّهُ	يَرْزُقُهَا	وَإِيَّاكُمْ 60	وَهُوَ	السَّيِّعُ	الْعَلِيمُ 61
Allah	woh rizq deta hay unhein	awr tumhein bhi	awr wohi hay	khub sun-nay wala	khub jan-nay wala
سَأَلْتَهُمْ	مَنْ	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَسَخَّرَ
poochhein aap in say	kis nay	paeda kiya	aasmanon	awr zamin ko	awr us nay musakh-khar kiya
					suraj

وَالْقَبَرَ	لَيَقُولَنَّ	اللَّهُ ٦١	فَإِنِّي	يُؤْفَكُونَ	اللَّهُ	يَبْسُطُ
awr chaand ko	albattah woh zarur kahein gay	Allah nay	to kahan say	woh pheray jatay hain	Allah	woh phaela deta hay
الرِّزْقَ	لِسَنَ	يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ	وَيَقْدِرُ	لَهُ ٦٢	إِنَّ اللَّهَ
rizq ko	jis kay liay	woh chahta hay	apnay bandon mein say	awr woh tang kar deta hay	us kay liay	bayshak Allah
بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ ٦٣	وَلَيْنَ	سَأَلْتَهُمْ	مَنْ	نَزَّلَ
har	cheez ko	khub jan-nay wala hay	awr albattah agar	poochhein aap in say	kis nay	nazil kiya
مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَاحْيَا	بِهِ	الْأَرْضِ	مِنْ بَعْدِ	مَوْتِهَا
aasman say	pani	phir us nay zindah kiya	sath is kay	zamin ko	ba'd	us ki mawt kay
لَيَقُولَنَّ	اللَّهُ ٦٤	قُلِ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ ٦٥	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ
albattah woh zarur kahein gay	Allah nay	keh dijay	sab tarif	Allah kay liay hay	balkeh	aksar un kay
لَا يَعْقِلُونَ ٦٦	وَمَا	هَذِهِ	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	إِلَّا	لَهُ ٦٧
nahin woh aql rakhtay	awr nahin	yeh	zindagi	dunya ki	magar	shughl
وَأَنَّ	الدَّارَ	الْآخِرَةَ	لَهِىَ	الْحَيَاةُ	لَوْ	كَانُوا يَعْلَمُونَ ٦٨
awr bayshak	ghar	aakhirat ka	albattah wohi	zindagi hay	kash	hotay woh
فَإِذَا	رَكِبُوا	فِي الْفُلْكِ	دَعَوْا	اللَّهُ	مُخْلِصِينَ	لَهُ ٦٩
phir jab	woh sawar hotay hain	kashti mein	woh pukartay hain	Allah ko	khalis karnay walay ho kar	us kay liay
الدِّينَ ٧٠	فَلَمَّا	نَجَّيْنَاهُمْ	إِلَى الْبَرِّ	إِذَا	هُمْ	يُشْرِكُونَ ٧١
deen ko	to jab	woh nijat deta hay inhein	taraf khushki kay	yakayak	woh	woh shirk karnay lagtay hain
لَيَكْفُرُوا	بِآ	أَتَيْنَاهُمْ ٧٢	وَلَيَتَّبِعُوا ٧٣	فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ ٧٤	
takeh woh na shukri karein	us ki jo	diya ham nay unhein	awr takeh woh fai'dah utha lein	pas anqarib	woh jan lein gay	

اَوَلَمْ	يَرَوْا	اَنَّا	جَعَلْنَا	حَرَمًا	اِمْنًا	وَيُتَخَفُّ
keya bhala nahin	unhon nay dekha	bayshak ham	banaya ham nay	Haram ko	aman wala	awr uchak liay jatay hain

النَّاسُ	مِنْ حَوْلِهِمْ ط	اَفَبِالْبَاطِلِ	يُؤْمِنُونَ	وَبِنِعْمَةِ	اللَّهِ
log	un kay ird gird say	keya phir batil par	woh iman latay hain	awr ne'mat ka	Allah ki

يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾	وَمَنْ	اَظْلَمُ	مِمَّنْ	اِفْتَرَى	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا	اَوْ
woh inkar kartay hain	awr kon	barra zalim hay	us say jo	gharr lay	Allah par	jhoot	ya

كَذَّبَ	بِالْحَقِّ	لَبَّا	جَاءَهُ ط	اَلَيْسَ	فِي جَهَنَّمَ	مَثْوًى
woh jhutla'ay	haq ko	jab keh	woh aa ja'ay us kay paas	keya nahin hay	jahannam mein	thikana

لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾	وَالَّذِينَ	جَاهِدُوا	فِينَا	لَنَهْدِيَنَّهُمْ
kafiron kay liay	awr woh jinhon nay	jidd o johd ki	hamari (rah mein)	albattah ham zarur hidayat dein gay unhein

سُبُلَنَا ط	وَإِنَّ	اللَّهَ	لَمَعَ	الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾
apnay raston ki	awr bayshak	Allah	albattah sath hay	ihsan karnay walon ka

اَيَاتُهَا: 60	سُورَةُ الرُّومِ مَكِّيَّةٌ 84	رُكُوعَاتُهَا: 6
----------------	--------------------------------	------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ﴿١﴾	غُلِبَتْ	الرُّومُ ﴿٢﴾	فِي اَدْنَى الْاَرْضِ	وَهُمْ	مِّنْ بَعْدِ
Alif Laam Meem	maghlub ho gayi	Rumi	qarib ki zamin mein	awr woh	ba'd

غَلِبَهُمْ	سَيَغْلِبُونَ ﴿٣﴾	فِي بَضْعِ سِنِينَ ط	لِلَّهِ	الْاَمْرُ
apnay maghlub honay kay	anqarib woh ghalib aa ja'ein gay	chand saalon mein	Allah hi kay liay hay	hukm

مِنْ قَبْلُ	وَمِنْ بَعْدُ ط	وَيَوْمَئِذٍ	يَفْرَحُ	الْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾	بِنَصْرِ
is say pehlay	awr is kay ba'd	awr us din	khush ho ja'ein gay	momin	madad say

اللَّهُ ^ط	يَنْصُرُ	مَنْ	يَشَاءُ ^ط	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الرَّحِيمُ ^٥	وَعَدَ
Allah ki	woh madad karta hay	jis ki	woh chahta hay	awr woh	bahot zabardast hay	bahot rahm karnay wala hay	wadah hay
اللَّهُ ^ط	لَا يُخْلِفُ	اللَّهُ	وَعْدَهُ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ ^٦
Allah ka	nahin <u>khilaf</u> karta	Allah	wadah apna	awr laikin	aksar	log	nahin woh jantay
يَعْلَمُونَ	ظَاهِرًا	مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ^ط	وَهُمْ	عَنِ الْآخِرَةِ	هُمْ		
woh jantay hain	zahir ko	dunya ki zindagi kay	awr woh	aakhirat say	woh		
غَفِلُونَ ^٧	أَوَلَمْ	يَتَفَكَّرُوا	فِي أَنْفُسِهِمْ ^ق	مَا	خَلَقَ	اللَّهُ	
ghafil hain	keya bhala nahin	unhon nay ghawr o fikr kiya	apnay nafson mein	nahin	paeda kiya	Allah nay	
السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	إِلَّا	بِالْحَقِّ	وَأَجَلٍ	
aasmanon	awr zamin ko	awr jo kuchh	darmiyān hay un dono kay	magar	sath haq kay	awr waqt	
مُتَسِّئِينَ ^ط	وَإِنَّ	كَثِيرًا	مِّنَ النَّاسِ	بِلِقَاءِ	رَبِّهِمْ	لَكَفِرُونَ ^٨	
muqarrar kay	awr bayshak	bahot say	logon mein say	mulaqaat ka	apnay Rabb ki	albattah inkar karnay walay hain	
أَوَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	
keya bhala nahin	woh chalay phiray	zamin mein	to woh dekhtay	kaisa	hua	anjam	
الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ ^ط	كَانُوا	أَشَدَّ	مِنْهُمْ	قُوَّةً	وَآثَارُوا	
un ka jo	in say pehlay thay	thay woh	ziyadah shadid	in say	quwwat mein	awr unhon nay udherra tha	
الْأَرْضِ	وَعَمَرُوهَا	أَكْثَرَ	مِمَّا	عَمَرُوهَا	وَجَاءَتْهُمْ		
zamin ko	awr unhon nay aabad kiya tha isay	ziyadah	us say jo	unhon nay aabad kiya hay isay	awr aa'ay un kay paas		
رُسُلَهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ ^ط	فَبَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُظْلِمَهُمْ	وَلَكِنَّ	كَانُوا
rasul un kay	sath wazeh dala'il kay	to nah	tha	Allah	keh woh zulm karta un par	awr laikin	thay woh

اَنْفُسَهُمْ	يُظْلِمُونَ ⑨	ثُمَّ	كَانَ	عَاقِبَةً	الَّذِينَ	اَسَاءُوا
apni janon par	woh zulm kartay	phir	hua	anjam	un ka jinhon nay	burai ki
السُّوْاى اَنْ	كَذَّبُوا	بَايَاتِ اللّٰهِ	وَكَانُوا	بِهَا	يَسْتَهْزِءُونَ ⑩	
bahot bura	keh	unhon nay jhutlaya	Allah ki aayaat ko	awr thay woh	in ka	woh mazaq urratay
اللّٰهُ	يَبْدُوْا	الْخُلُقِ	ثُمَّ	يُعِيْدُهُ	ثُمَّ	تَرْجِعُوْنَ ⑪
Allah	woh ibtida' karta hay	takhliq ki	phir	woh i'aadah karay ga us ka	phir	tum lawta'ay jao gay
وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	يُبْلِسُ	الْجَرِمُونَ ⑫	وَلَمْ	يَكُنْ
awr jis din	qa'im ho gi	qiyamat	na umeed ho ja'ein gay	mujrim	awr nah	hon gay
لَهُمْ	مِّنْ شُرَكَائِهِمْ	شُفَعَاؤُا	وَكَانُوا	بِشُرَكَائِهِمْ	كٰفِرِيْنَ ⑬	
un kay liay	un kay sharikon mein say	koi sifarishi	awr woh ho ja'ein gay	apnay sharikon ka	inkar karnay walay	
وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	يَوْمِئِذٍ	يَتَفَرَّقُونَ ⑭	فَاَمَّا	الَّذِينَ
awr jis din	qa'im ho gi	qiyamat	us din	woh mutafarriq ho ja'ein gay	to rahay	woh log jo
اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوْا	الصّٰلِحٰتِ	فَهُمْ	فِي رَوْضَةٍ	يُحْبَرُونَ ⑮	وَاَمَّا
iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek	to woh	aik bagh mein	woh khush kar diay ja'ein gay	awr rahay
الَّذِينَ	كَفَرُوْا	وَكَذَّبُوا	بَايَاتِنَا	وَلِقَائِى	الْاٰخِرَةِ	فَاُولٰٓئِكَ
woh jnhon nay	kufr kiya	awr jhutlaya	hamari aayaat ko	awr mulaqaat ko	aakhirat ki	to yehi log
فِي الْعَذَابِ	مُحْضَرُونَ ⑯	فَسُبْحٰنَ	اللّٰهِ	حِيْنَ	تُسُوْنَ	وَحِيْنَ
azab mein	hazir rakh-khay janay walay hain	pas tasbih hay	Allah ki	jab	tum sham kartay ho	awr jab
تُصْبِحُونَ ⑰	وَلَهُ	الْحَمْدُ	فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَعَشِيًّا	
tum subh kartay ho	awr usi kay liay hay	sab tarif	aasmanon mein	awr zamin mein	awr teesray peher	

وَحِينَ تَظْهَرُونَ ¹⁸	يُخْرِجُ الْحَيَّ	مِنَ الْمَيِّتِ	وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ
tum zohr kartay ho	zindah ko woh nikaalta hay	murdah say	murdah ko awr woh nikaalta hay
مِنَ الْحَيِّ	وَيُحْيِي	الْأَرْضَ	بَعْدَ
zindah say	awr woh zindah karta hay	zamin ko	ba'd
تُخْرِجُونَ ¹⁹	وَمِنْ آيَاتِهِ	أَنْ	خَلَقَكُمْ
tum nikaalay jao gay	awr us ki nishaniyon mein say hay	keh	us nay paeda kiya tumhein
ثُمَّ	مِنْ تَرَابٍ	مِنْ تَرَابٍ	ثُمَّ
phir	matti say	matti say	phir
إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ	تَنْتَشِرُونَ ²⁰	وَمِنْ آيَاتِهِ	أَنْ
tum	tum phaeltay chalay ja rahay ho	awr us ki nishaniyon mein say hay	keh
لَكُمْ	مِنْ أَنْفُسِكُمْ	أَزْوَاجًا	لِتَسْكُنُوا
tumharay liay	tumharay nafson say	jorray	takeh tum sukoon pao
مَوَدَّةً	وَرَحْمَةً ^ط	إِنَّ	فِي ذَلِكَ
mohabbat	awr rahmat	bayshak	is mein
يَتَفَكَّرُونَ ²¹	لِقَوْمٍ	لَايِتٍ	لِقَوْمٍ
jo ghawr o fikr kartay hain	un logon kay liay	albattah nishaniyan hain	un logon kay liay
وَمِنْ آيَاتِهِ	خَلْقُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
awr us ki nishaniyon mein say hay	paeda'ish	aasmanon	awr zamin ki
وَالْوَانِكُمْ ^ط	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَايِتٍ
awr tumharay rangon ka	bayshak	is mein	albattah nishaniyan hain
مَنَاكُمْ	بِالْبَيْلِ	وَالنَّهَارِ	وَابْتَغَاؤُكُمْ
sona tumhara	raat	awr din ko	awr talash karna tumhara
لَايِتٍ	لِقَوْمٍ	يَسْعُونَ ²³	وَمِنْ آيَاتِهِ
albattah nishaniyan hain	un logon kay liay	jo suntay hain	awr us ki nishaniyon mein say hay
الْبَرْقِ	يُرِيكُمْ	وَمِنْ آيَاتِهِ	يُرِيكُمْ
bijli	keh woh dikhata hay tumhein	awr us ki nishaniyon mein say hay	awr us ki nishaniyon mein say hay

خَوْفًا	وَوَطْعًا	وَيُنْزِلُ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فِيَحْيِي	بِهِ
khawf	awr umeed say	awr woh utaarta hay	aasman say	pani	phir woh zindah karta hay	sath is kay
الْأَرْضِ	بَعْدَ	مَوْتِهَا	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَايِتٍ	لِّقَوْمٍ
zamin ko	ba'd	us ki mawt kay	yaqinan	is mein	alhattah nishaniyan hain	un logon kay liay
يَعْقُلُونَ 24	وَمِنْ آيَاتِهِ	أَنْ	تَقُومَ	السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	بِأَمْرِهٖ ط
jo aql rakhtay hain	awr us ki nishaniyon mein say hay	keh	qa'im hain	aasman	awr zamin	us kay hukm say
ثُمَّ	إِذَا	دَعَاكُمْ	دَعْوَةً ط	مِّنَ الْأَرْضِ ط	إِذَا	أَنْتُمْ
phir	jab	woh pukaray ga tumhein	aik hi bar pukarna	zamin say	yakayak	tum
تَخْرُجُونَ 25	وَلَهُ	مَنْ	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ط	كُلُّ	لَهُ
tum nikal aao gay	awr usi kay liay hay	jo koi	aasmanon mein	awr zamin mein hay	sab	us kay liay
فَنُتُون 26	وَهُوَ	الَّذِي	يَبْدَأُ	الْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُ
farman bardar hain	awr wohi hay	jo	ibtida' karta hay	takhliq ki	phir	woh i'aadah karay ga us ka
أَهْوَنُ	عَلَيْهِ ط	وَلَهُ	الْبَثْلُ	الْأَعْلَى	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ج
ziyadah aasan hay	us par	awr usi kay liay hay	misal	a'laa	aasmanon mein	awr zamin mein
وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ 27	ضَرَبَ	لَكُمْ	مَثَلًا	مِّنْ أَنْفُسِكُمْ ط
awr woh	bahot zabardast hay	khub hikmat wala hay	us nay bayan ki	tumharay liay	aik misal	tumharay nafson mein say
هَلْ	لَكُمْ	مِّنْ مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُكُمْ	مِّنْ شُرَكَاءِ	فِي مَا
keya hain	tumharay liay	us mein say jo	malik hain	da'ein hath tumharay	kuchh sharik	us mein jo
رَزَقْنَكُمْ	فَإَنْتُمْ	فِيهِ	سَوَاءٌ	تَخَافُونَهُمْ	كَخِيفْتَكُمْ	أَنْفُسَكُمْ ط
rizq diya ham nay tumhein	to tum	us mein	barabar ho	tum dartay ho un say	jaisay darna tumhara	apnay nafson (jaison) say

كَذٰلِكَ	نُفِصِلُ	الْاٰیٰتِ	لِقَوْمٍ	يَّعْقِلُوْنَ 28	بَلِ	اَتَّبِعْ
isi tarah	ham khol kar bayan kartay hain	aayaat	un logon kay liay	jo aql rakhtay hain	balkeh	paerwi ki
الَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	اَهْوَاۡءَهُمْ	بَغِيْرٍ	عِلْمٍ ٢٩	فَمَنْ	يَّهْدِيْ
un logon nay jinhon nay	zulm kiya	apni khwahishaat ki	baghair	ilm kay	to kon	hidayat day sakta hay
مَنْ	اَضَلَّ	اللّٰهُ ٣٠	وَمَا	لَهُمْ	مِّنْ نُّصْرِيْنَ 29	فَاَقِمْ
us ko jisay	gumrah kar day	Allah	awr nahin	un kay liay	madad garon mein say koi	pas qa'im rakhiay
لِلَّذِيْنَ	حَنِيفًا ٣١	فِطْرَتَ	اللّٰهِ	الَّتِيْ	فَطَرَ	النَّاسَ
deen kay liay	yaksu ho kar	fitrat	Allah ki	woh jo	us nay paeda kiya	logon ko
لَا تَبْدِيْلَ	لِخَلْقِ	اللّٰهِ ٣٢	ذٰلِكَ	الَّذِيْنَ	الْقِيَمُ ٣٣	وَلٰكِنْ
nahin (ja'iz) koi tabdili	khalq kay liay	Allah ki	yehi hay	deen	durust	awr laikin
اَكْثَرَ النَّاسِ	لَا يَعْلَمُوْنَ 30	مُنِيْبِيْنَ	اِلَيْهِ	وَاتَّقُوْهُ	وَاَقِيْمُوْا	
log	nahin woh ilm rakhtay	ruju' karnay walay (bano)	taraf us kay	awr daro us say	awr qa'im karo	aksar
الصَّلٰوةَ	وَلَا	تَكُوْنُوْا	مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ 31	مِنَ الَّذِيْنَ	فَرَّقُوْا	
namaz	awr nah	tum ho jao	mushrikon mein say	un logon mein say jinhon nay	firqah firqah kar diya	
دِيْنَهُمْ	وَكَانُوْا	شِيْعًا ٣٢	كُلُّ	حِزْبٍ	بِمَا	لَدِيْهِمْ
apnay deen ko	awr ho gaiy woh	goroh goroh	har	goroh (kay log)	us par jo	un kay paas hay
وَإِذَا	مَسَّ	النَّاسَ	ضُرُّ	دَعَوُا	رَبَّهُمْ	مُنِيْبِيْنَ
awr jab	pohanchti hay	logon ko	koi taklif	woh pukartay hain	apnay Rabb ko	ruju' karnay walay ban kar
ثُمَّ	إِذَا	أَذَاقَهُمْ	مِّنْهُ	رَحْمَةً	إِذَا	فَرِيقٌ
phir	jab	woh chakhata hay unhein	apni taraf say	rahmat	yakayak	aik goroh (kay log)
						مِّنْهُمْ
						un mein say

بِرَبِّهِمْ	يُشْرِكُونَ 33	لِيَكْفُرُوا	بِمَا	أَتَيْنَهُمْ ط	فَتَبَتَّعُوا ٢٠		
apnay Rabb kay sath	woh sharik thahratay hain	takeh woh na shukri karein	us ki jo	ataa kiya ham nay unhein	to fai'day utha lo		
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ 34	أَمْ	أَنْزَلْنَا	عَلَيْهِمْ	سُلْطَانًا	فَهُوَ	يَتَكَلَّمُ	
tum jan lo gay	ya	utari ham nay	un par	koi dalil	to woh	woh batati hay	
بِمَا	كَانُوا	بِهِ	يُشْرِكُونَ 35	وَإِذَا	أَذَقْنَا	النَّاسَ	رَحْمَةً
un ko woh jo	hain woh	sath jis kay	woh sharik thahratay	awr jab	chakhatay hain ham	logon ko	koi rahmat
فَرِحُوا	بِهَا ط	وَإِنْ	تُصْبِهِمْ	سَيِّئَةً ٢١	بِمَا	قَدَّ مَتَّ	
woh khush hotay hain	us par	awr agar	pohanchti hay inhein	koi burai	ba wajh us kay jo	aagay bheja	
أَيْدِيهِمْ	إِذَا	هُمْ	يَقْنُطُونَ 36	أَوْ لَمْ	يَرَوْا	أَنَّ	اللَّهِ
in kay hathon nay	yakayak	woh	woh mayus ho jatay hain	keya bhala nahin	unhon nay dekha	bayshak	Allah
يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِسَنَ	يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ ط	إِنَّ	فِي ذَٰلِكَ	
woh phaelata hay	rizq	jis kay liay	woh chahta hay	awr woh tang karta hay	bayshak	is mein	
لَا يَتَّ	لِقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ 37	فَاتِ	ذَٰلِ الْقُرْبَىٰ	حَقَّهُ	وَالْمُسْكِينِ	
albattah nishaniyan hain	un logon kay liay	jo iman latay hain	pas aap dijay	qarabat dar ko	haq us ka	awr miskin	
وَابْنَ السَّبِيلِ ط	ذَٰلِكَ	خَيْرٌ	لِّلَّذِينَ	يُرِيدُونَ	وَجْهَ	اللَّهِ ٢٢	
awr musafir ko	yeh	behtar hay	un kay liay jo	chahtay hain	chehrah	Allah ka	
وَأُولَٰئِكَ هُمُ	الْمُفْلِحُونَ 38	وَمَا	أَتَيْتُمْ	مِّن رَّبًّا	لِّيَرْبُوا		
awr yehi log hain	woh	jo falah panay walay hain	awr jo kuchh	detay ho tum	sood mein say	takeh woh barrh ja'ay	
فِي أَمْوَالِ	النَّاسِ	فَلَا	يَرْبُوا	عِنْدَ اللَّهِ ٢٣	وَمَا	أَتَيْتُمْ	
maalon mein	logon kay	pas nahin	woh barrhta	Allah kay han	awr jo kuchh	detay ho tum	

مِّنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْضَاعِفُونَ ﴿٣٩﴾	jo dugna karnay walay hain	woh	to yehi log hain	Allah ka	chehrah	tum chahtay ho	zakat mein say
اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ط	phir	woh mawt day ga tumhein	phir	us nay rizq diya tumhein	phir	paeda kiya tumhein	woh hay jis nay Allah
يُحْيِيكُمْ ط هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَّنْ يَّفْعَلُ مِنْ ذَلِكُمْ	is mein say	karay	jo	tumharay sharikon mein say koi	keya hay	woh zindah karay ga tumhein	
مِّنْ شَيْءٍ ط سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ	fasad	zahir ho gaya	woh sharik thahratay hain	us say jo	awr woh buland tar hay	pak hay woh	koi cheez
فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ	takeh woh chakha'ay unhein	logon kay	hathon nay	kamai ki	ba wajh us kay jo	awr samundar mein	khushki mein
بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾ قُلْ سِيرُوا	chalo phiro	keh dijay	woh lawt aa'ein	takeh woh	unhon nay amal kiay	woh jo	ba'z us ka
فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلُ ط	(un say) pehlay thay	un ka jo	anjam	hua	kaisa	phir dekho	zamin mein
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾ فَاقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ	durust deen kay liay	chehrah apna	to qa'im rakhiay	mushrik	aksar un kay	thay	
مِن قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ	Allah ki taraf say	us kay liay	nahin koi talna	woh din	aa ja'ay	keh	is say pehlay
يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾ مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ	amal kiya	awr jis nay	kufr us ka	to usi par hay	kufr kiya	jis nay	woh juda juda ho ja'ein gay us din

صَالِحًا	فَلَا تُفْسِدُهُمْ	يَهْدُونَ ④④	لِيَجْزِيَ	الَّذِينَ	اٰمَنُوا
nek	to apnay hi nafson kay liay	woh rah hamwar kar rahay hain	takeh woh badlah day	un ko jo	iman la'ay
وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	مِنْ فَضْلِهِ ٥	اِنَّهٗ	لَا يُحِبُّ	الْكٰفِرِيْنَ ④⑤
awr unhon nay amal kiay	nek	apnay fazl say	bayshak woh	nahin woh pasand karta	kafiron ko
وَمِنْ اٰيٰتِهٖ	اَنْ	يُرْسِلَ	الرِّيَّاحَ	مُبَشِّرَاتٍ	وَلِيُذِيقَكُمْ
awr us ki nishaniyon mein say hay	keh	woh bhejta hay	hawa'ein	khush khabri denay waliyan	awr takeh woh chakha'ay tumhein
مِّن رَّحْمَتِهٖ	وَلِتَجْرِيَ	الْفُلُكُ	بِاَمْرِهٖ	وَلِتَبْتَغُوا	مِنْ فَضْلِهٖ
apni rahmat say	awr takeh chalein	kashtiyan	us kay hukm say	awr takeh tum talash karo	us kay fazl mein say
وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُوْنَ ④⑥	وَلَقَدْ	اَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ	رُسُلًا
awr takeh tum	tum shukr karo	awr al battah tehqiq	bheja ham nay	aap say pehlay	kai rasulon ko
اِلٰى قَوْمِهِمْ	فَجَاءُوْهُمْ	بِالْبَيِّنٰتِ	فَاَنْتَقَمْنَا	مِّنَ الَّذِيْنَ	اٰجَرَمُوْا ٥
taraf un ki qawm kay	to woh la'ay un kay paas	wazeh nishaniyan	to intiqam liya ham nay	un say jin hon nay	jurm kiya
وَكَانَ	حَقًّا	عَلَيْنَا	نَصْرُ	الْمُؤْمِنِيْنَ ④⑦	اللّٰهُ
awr hay	haq	ham par	madad karna	mominon ko	Allah
الرِّيَّاحُ	فُثِّرُ	سَحَابًا	فَيَبْسُطُهُ	فِي السَّيِّءِ	كَيْفَ
hawa'on ko	to woh uthati hain	badal	phir woh phaela deta hay usay	aasman mein	jis tarah
وَيَجْعَلُهُ	كِسْفًا	فَتَرَى	الْوَدْقَ	يَخْرُجُ	مِنْ خِلَالِهٖ ٥
awr woh kar deta hay usay	tukriyon mein	to aap dekhtay hain	barish ko	woh nikalti hay	phir jab
اَصَابَ	بِهٖ	مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهٖ	اِذَا
woh	usay	jisay	woh chahta hay	apnay banon mein say	yakayak
يَسْتَبْشِرُوْنَ ④⑧	ج	هَمْ	يَسْتَبْشِرُوْنَ ④⑧	ج	هَمْ
woh	phanchata hay	usay	woh chahta hay	apnay banon mein say	yakayak

وَإِنْ	كَانُوا	مِنْ قَبْلِ	أَنْ	يُنْزَلَ	عَلَيْهِمْ	مِنْ قَبْلِهِ
awr bayshak	thay woh	is say pehlay	keh	woh barsai ja'ay	in par	is say pehlay hi
كَبُلَيْسِينَ ④٩	فَانْظُرْ	إِلَى أَثَرِ	رَحْمَتِ اللَّهِ	كَيْفَ	يُحْيِ	
yaqinan mayus honay walay	to dekho	taraf aasaar kay	Allah ki rahmat kay	kis tarah	woh zindah karta hay	
الْأَرْضَ	بَعْدَ	مَوْتِهَا ٥	إِنَّ	ذَلِكَ	لَبُحْيِ	الْهُوتَى ٦ وَهُوَ
zamin ko	ba'd	us ki mawt kay	bayshak	wohi	albattah zindah karnay wala hay	awr woh murdon ko
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ ⑤٠	وَلَيْنٌ	أَرْسَلْنَا	رِيحًا	فَرَاوُهُ	
ooper	cheez kay	awr albattah agar	bhejein ham	hawa ko	phir woh dekhein us (kheti) ko	
مُصَفَّرًا	لَظَلُّوا	مِنْ بَعْدِهِ	يَكْفُرُونَ ⑤١	فَإِنَّكَ	لَا تُسَبِّحُ	الْهُوتَى
zard parri hui	albattah lagein woh	ba'd is kay	woh na shukri kartay	pas bayshak aap	nahin aap suna saktay	murdon ko
وَلَا تُسَبِّحُ	الصُّمَّ	الدُّعَاءَ	إِذَا	وَلَّوْا	مُدْبِرِينَ ⑤٢	وَمَا
awr nah	aap suna saktay hain	behron ko	pukar	jab	woh munh morr ja'ein	awr nahin pee'th phertay huay
أَنْتَ	بِهْدٍ	الْعُبَى	عَنْ ضَلَّتِهِمْ ٧	إِنْ	تُسَبِّحُ	إِلَّا مَنْ
aap	hidayat denay walay	andhon ko	un ki gumrahi say	nahin	aap suna saktay hain	magar usay jo
يُؤْمِنُ	بِآيَاتِنَا	فَهُمْ	مُسْلِمُونَ ⑤٣	اللَّهُ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ
iman rakhta ho	hamari aayaat par	phir woh	farman bardar hon	Allah	woh hay jis nay	paeda kiya tumhein
مِنْ ضَعْفٍ	ثُمَّ	جَعَلَ	مِنْ بَعْدِ	ضَعْفٍ	قُوَّةً	ثُمَّ
kamzori say	phir	us nay banai	ba'd	kamzori kay	quwwat	phir
مِنْ بَعْدِ	قُوَّةٍ	ضَعْفًا	وَشَيْبَةً ٨	يَخْلُقُ	مَا	يَشَاءُ ٩ وَهُوَ
ba'd	quwwat kay	kamzori	awr burhapa	woh paeda karta hay	jo	awr wohi hay woh chahta hay

الْعَلِيمُ	الْقَدِيرُ ⑤4	وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	يُقْسَمُ
khub jan-nay wala	bahot qudrat rakhnay wala	awr jis din	qa'im ho gi	qiyamat	qasmein kha'ein gay
الْمُجْرِمُونَ ٥	مَا	لَبِثُوا	غَيْرَ	سَاعَةٍ ط	كَذَلِكَ
mujrim	nahin	woh thahray	siwa'ay	aik gharri kay	isi tarah
يُؤْفَكُونَ ⑤5	وَقَالَ	الَّذِينَ	أُوتُوا	الْعِلْمَ	وَالْإِيمَانَ
woh pheray jatay	awr kahein gay	woh log jo	diay gaiy	ilm	awr iman
لَبِثْتُمْ	فِي كِتَابِ اللَّهِ	إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ ٦	فَهَذَا	يَوْمَ	الْبَعْثِ
thahray rahay tum	Allah ki kitab mein	dobarah uṭhnay kay din tak	to yeh hay	din	dobarah uṭhnay ka
وَلَكِنَّكُمْ	كُنْتُمْ	لَا تَعْلَمُونَ ⑤6	فِيَوْمِئِذٍ	لَّا يَنْفَعُ	الَّذِينَ
awr laikin tum	thay tum	nah tum jantay	to us din	nah naf' day gi	un ko jinhon nay
ظَلَمُوا	مَعَذِرَتُهُمْ	وَلَا	هُمْ	يُسْتَعْتَبُونَ ⑤7	وَلَقَدْ
zulm kiya	ma'zarat un ki	awr nah	woh	woh tawbah talab kiay ja'ein gay	awr albattah tehqiq
لِلنَّاسِ	فِي هَذَا الْقُرْآنِ	مِنْ كُلِّ	مَثَلٍ ط	وَلَيْنَ	جِئْتَهُمْ
logon kay liay	is Qur'an mein	har tarah ki	misal	awr albattah agar	la'ein aap in kay paas
بَايَةٍ	لَيَقُولَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	إِنْ أَنْتُمْ	إِلَّا مُبْطِلُونَ ⑤8
koi nishani	albattah zarur kahein gay	woh jinhon nay	kufir kiya	nahin	ho tum
كَذَلِكَ	يَطْبَعُ	اللَّهُ	عَلَى قُلُوبِ	الَّذِينَ	لَا يَعْلَمُونَ ⑤9
isi tarah	mohr laga deta hay	Allah	dilon par	un logon kay jo	nahin woh ilm rakhtay
إِنَّ	وَعَدَ	اللَّهُ	حَقٌّ	وَلَا يَسْتَخِفُّكَ	الَّذِينَ
bayshak	wadah	Allah ka	sach-cha hay	awr hargiz nah halka pa'ein aap ko	woh log jo
					لَا يُوقِنُونَ ⑥0
					nahin woh yaqin rakhtay

رُكُوْعَاتُهَا: 4

31 سُورَةُ لُقْنِ مَكِّيَّةٌ 57

آيَاتُهَا: 34

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلَمْ ①	تِلْكَ	اٰیٰتُ	اَلْكِتٰبِ	اَلْحَكِيْمِ ②	هُدٰی	وَّرَحْمَةً
Alif Laam Meem	yeh	aayaat hain	kitab	hikmat wali ki	hidayat	awr rahmat hay
لِّلْحَسَنِيْنَ ③	اَلَّذِيْنَ	يُقِيْمُوْنَ	الصَّلٰوةَ	وَيُوْتُوْنَ	اَلزَّكٰوةَ	وَهُمْ
mohsinin/neko karon kay liay	woh jo	qa'im kartay hain	namaz	awr woh adaa kartay hain	zakat	awr woh
بِاٰخِرَةٍ	هُمْ	يُوْقِنُوْنَ ④	اُولٰٓئِكَ	عَلٰی هُدٰی	مِّنْ رَّبِّهِمْ	وَاُولٰٓئِكَ
aakhirat par	woh	woh yaqin rakhtay hain	yehi log hain	hidayat par	apnay Rabb ki taraf say	awr yehi log hain
هُمْ	اَلْمُفْلِحُوْنَ ⑤	وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ	يَشْتَرِيْ	لَهُوَ	اَلْحَدِيْثِ
woh	jo falah panay walay hain	awr logon mein say koi hay	jo	kharidta hay	khael tamashah(wali)	baat
لِيُضِلَّ	عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	بَغَيْرِ	عِلْمٍ ⑥	وَيَتَّخِذَهَا	هُزُوًا ⑦	
takeh woh bhatka'ay	Allah kay rastay say	baghair	ilm ka	awr woh banata hay usay	mazaq	
اُولٰٓئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	مُّهِيْنٌ ⑧	وَإِذَا	تُتْلٰی	عَلَيْهِ اٰیٰتُنَا
yehi log hain	un kay liay	azab hay	zalil karnay wala	awr jab	parrhi jati hain	us par
وَلٰی	مُسْتَكْبِرًا	كَانَ	لَمْ	يَسْمَعَهَا	كَانَ	فِيْ اُذُنَيْهِ
woh munh morr leta hay	takabbur kartay huay	goya keh	nahin	us nay suna inhein	goya keh	us kay dono kanon mein
وَقَرَّآءٌ	فَبَشِّرْهُ	بِعَذَابٍ	اَلَيْمٍ ⑨	اِنَّ	اَلَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا
koi bojhay	to khush khabri day dijay usay	azab	dard nak ki	bayshak	woh jo	iman la'ay
وَعَمِلُوْا	اَلصّٰلِحٰتِ	لَهُمْ	جَنَّتْ	اَلنَّعِيْمِ ⑩	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا ⑪
awr unhon nay amal kiay	nek	un kay liay	baghaat hain	ne'maton walay	hamesha rehnay walay hain	in mein

وَعَدَ	اللَّهُ	حَقًّا ^ط	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ⁹	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ
wadah hay	Allah ka	sach-cha	awr woh	bahot zabardast hay	khub hikmat wala hay	us nay paeda kiya	aasmanon ko
بَغَيْرِ	عَمَدٍ	تَرَوْنَهَا	وَأَلْفَى	فِي الْأَرْضِ	رَوَّاسِي	أَنْ	كِه
baghair	sutunon kay	tum dekhtay ho unhein	awr us nay daal diay	zamin mein	paharr	keh	
تَبِيدَ	بِكُمْ	وَبَثَّ	فِيهَا	مِنْ كُلِّ	دَابَّةٍ ^ط	وَأَنْزَلْنَا	اَوْر اُتارا ham nay
(nah) woh dhalak ja'ay	tumhein lay kar	awr us nay phaela diay	is mein	har qism kay	jandar	awr utara ham nay	
مِنَ السَّمَاءِ	مَاءٍ	فَانْزَلْنَاهَا	فِيهَا	مِنْ كُلِّ	زَوْجٍ	كَرِيمٍ ¹⁰	اَوْمَدَا
aasman say	pani	phir uga'ay ham nay	us mein	har qism kay	jorray	umdah	
هَذَا خَلْقُ	اللَّهُ	فَارَوْنِي	مَاذَا	خَلَقَ	الَّذِينَ	مِنْ دُونِهِ ^ط	اُس كاي siwa hain
yeh hay	Allah ki	to dikhao mujhay	keya kuchh	paeda kiya	un logon nay jo	us kay siwa hain	
بَلِ	الظَّالِمُونَ	فِي ضَلَالٍ	مُبِينٍ ¹¹	وَلَقَدْ	اتَيْنَا	لُقْمَنَ	اَلوَقْمَان كَو
balkeh	zalim log	gumrahi mein hain	khuli khuli	awr albatthah tehqiq	di ham nay	Luqman ko	
الْحِكْمَةَ	أَنْ	اشْكُرْ	لِلَّهِ ^ط	وَمَنْ	يَشْكُرْ	فَانَّهَا	اَوْ شُكْر كَارْتَا هَا
hikmat	yeh keh	shukr karo	Allah ka	awr jo	shukr karay	to bayshak	
لِنَفْسِهِ ^ج	وَمَنْ	كَفَرَ	فَإِنَّ	اللَّهُ	غَنِيٌّ	حَمِيدٌ ¹²	اَوْر جَاب
apnay hi nafs kay liay	awr jo	na shukri karay	to bayshak	Allah	bahot bay niyaz hay	khub tarif wala hay	
قَالَ	لُقْمَنُ	لِابْنِهِ	وَهُوَ	يَعْظُهُ	يَبْنِي	لَا تُشْرِكْ	ناهُ تُو شَارِك تُهَارَا
kaha	Luqman nay	apnay betay say	jab keh woh	woh nasihat kar raha tha usay	ay meray betay	nah tu sharik thahra	
بِاللَّهِ ^ط	إِنَّ	الشِّرْكَ	لَظُلْمٌ	عَظِيمٌ ¹³	وَصَّيْنَا	الْإِنْسَانَ	اِنْسَان كَو
sath Allah kay	bayshak	shirk	yaqinan zulm hay	bahot barra	awr takid ki ham nay	insan ko	

بِوَالِدَيْهِ ۚ	حَصَلَتْهُ	أُمُّهُ	وَهُنَا عَلَى وَهْنٍ		وَفَضْلُهُ	
sath apnay walidain kay (ihsan ki)	uthaya us ko	us ki maan nay	kamzori par kamzori (sehtay huay)		awr doodh chhurrana hua us ka	
فِي عَامَيْنِ	أَنْ	أَشْكُرُ لِي	وَلِوَالِدَيْكَ ۖ	إِلَى ۖ	الْبَصِيرُ ۙ ⑭	
do saal mein	keh	shukr karo	mera	awr apnay walidain ka	taraf meray hi	lawṭna hay
وَأِنْ	جَاهِدَكَ	عَلَى	أَنْ	تُشْرِكَ	بِي	مَا لَيْسَ
awr agar	dono koshish karein tumharay sath	is par	keh	tum sharik karo	meray sath	usay jo nahin
لَكَ	بِهِ	عِلْمٌ ۚ	فَلَا	تُطْعِمَهَا	وَصَاحِبُهَا	فِي الدُّنْيَا
tumhein	jis ka	koi ilm	to nah	tum ita'at karo un dono ki	awr sath raho un dono kay	dunya mein
مَعْرُوفًا ۚ	وَاتَّبِعْ	سَبِيلَ	مَنْ	أَنَابَ	إِلَى ۚ	ثُمَّ
bhalay tariqay say	awr paerwi karo	rastay ki	us kay jo	ruju' karay	meri taraf	phir taraf meray hi
مَرْجِعُكُمْ	فَأَنبِئُكُمْ	بِهَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ⑮	يَبْنِي	إِنَّهَا
lawṭna hay tumhara	phir main bata'un ga tumhein	woh jo	thay tum	tum amal kartay	ay meray beṭay	bayshak woh
إِنْ	تَكُ	مِثْقَالَ	حَبَّةِ	مِنْ خَرْدَلٍ	فَتَكُنْ	فِي صَخْرَةٍ أَوْ
agar	ho woh (shay)	wazn barabar	danay	ra'i kay	phir ho woh	kisi chaṭan mein ya
فِي السَّمَوَاتِ	أَوْ	فِي الْأَرْضِ	يَأْتِ	بِهَا	اللَّهُ ۖ	إِنَّ اللَّهَ
aasmanon mein	ya	zamin mein	lay aa'ay ga	usay	Allah	bayshak Allah
لَطِيفٌ	خَيْرٌ ⑯	يَبْنِي	أَقِمِ	الصَّلَاةَ	وَأْمُرْ	بِالْمَعْرُوفِ
bahot barik been hay	khub ba khabar hay	ay meray beṭay	qa'im karo	namaz	awr hukm do	neki ka
وَأَنَّهُ	عَنِ الْمُنْكَرِ	وَاصْبِرْ	عَلَى	مَا	أَصَابَكَ ۖ	إِنَّ ذَلِكَ
awr roko	burai say	awr sabr karo	us par	jo	pahonchay tujhay	bayshak yeh hay

مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ١٧	وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ	tum chalo	awr nah	logon say	apna gaal	tum morro	awr nah	himmat kay kamon mein say
فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ١٨	إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ١٩	fakhr jatanay walay ko	khud pasand	har	nahin woh pasand karta	Allah	bayshak	akarr kar/ itra kar
وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ ٢٠	وَاعْظُضْ مِنْ صَوْتِكَ ٢١	انْكِرْ	انْ	انْ	انْ	انْ	انْ	انْ
awr mayanah rawi ikhtiyar karo	apni chaal mein	awr past rakh-kho	apni aawaz ko	bayshak	sab say ziyadah na pasandidah			
الْأَصَوَاتِ لَصُوتِ الْحَمِيرِ ٢٢	أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ	aawazon mein say	alhattah aawaz hay	gadhay ki	keya nahin	tum nay dekha	bayshak	Allah nay
لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ	نِعْمَهُ ٢٣	ظَاهِرَةً ٢٤	وَبَاطِنَةً ٢٥	وَمِنَ النَّاسِ مَن ٢٦	يُجَادِلُ ٢٧	tumharay liay	jo kuchh	aasmanon mein hay
ne'matein apni	zahiri	awr batini	awr logon mein say koi hay	jo	jhagarra hay			
فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ٢٨	وَإِذَا	baghair	ilm kay	awr baghair	hidayat kay	awr baghair	kitab	roshan kay
Allah kay baray mein	awr jab							
قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ	نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءُنَا أَوْ لَوْ	كَانَ الشَّيْطَانُ	سَاطِنًا ٢٩	يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ ٣٠	السَّعِيرِ ٣١	وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ	إِلَى اللَّهِ	إِلَى اللَّهِ
ham paerwi karein gay	us ki jo	paya ham nay	us par	apnay aaba o ajdad ko	keya bhala agar	ho	shaitan	taraf Allah kay
chakra apna	supurd kar day	awr jo koi	bharrakti hui aag kay	taraf azab kay	woh bulata inhein			

وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۖ وَإِلَى اللَّهِ	awr taraf Allah hi kay	mazbut	karra	us nay thaam liya	to yaqinan	mohsin bhi ho	awr woh
عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۚ ۞ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنُكَ كُفْرُهُ ۖ إِلَيْنَا	taraf hamaray hi	kufr us ka	ghamgin karay aap ko	pas nah	kufr kiya	awr jis nay	sab kamon ka anjam hay
مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ	khub jan-nay wala hay	Allah	bayshak	unhon nay amal kiya	woh jo	phir ham bata'ein gay inhein	lawtna hay in ka
بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ ۞ نَسْتَعْتُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ	taraf azab	ham majbur karein gay inhein	phir	thorra sa	ham fai'dah dein gay inhein	sinon walay (bhayd)	
غَلِيظٍ ۚ ۞ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	awr zamin ko	aasmanon	paeda kiya	kis nay	poochhein aap in say	awr albattah agar	sakht kay
لَيَقُولَنَّ اللَّهُ ۖ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۖ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ ۞	woh ilm nahin rakhtay	aksar un kay	balkeh	Allah kay liay hay	sab tarif	keh dijay	Allah nay albattah woh zarur kahein gay
لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ	bahot bay niyaz	wohi hay	Allah	bayshak	awr zamin mein	aasmanon mein hay	jo kuchh Allah hi kay liay hay
الْحَيُّ ۚ ۞ وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ	qalmein hon	darakht hain	zamin mein	jo bhi	bayshak	awr agar	khub tarif wala
وَالْبَحْرِ يَمْدُهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَّا نَفَدَتْ	khathm hon gay	nah	(awr) samundar	saat	ba'd is kay	barrha'ein us ko	awr samundar (siyahi ho)
كَلِمَتُ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۚ ۞ مَا خَلَقَكُمْ وَلَا	awr nah	paeda karna tumhara	nahin	khub hikmat wala hay	bahot zabardast hay	Allah	bayshak Allah kay kalimaat

3
11
12

وَمَا	يَجْحَدُ	بِآيَاتِنَا	إِلَّا	كُلُّ	خَتَارٍ	كَفُورٍ ③②	يَأْيُهَا النَّاسُ
awr nahin	inkar karta	hamari aayaat ka	magar	har	bahot ahd shikan	intahai na shukra	ay logo
اتَّقُوا	رَبَّكُمْ	وَاحْشُوا	يَوْمًا	لَّا يَجْزِي	وَالِدٌ	عَنْ وَلَدِهِ	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
darro	apnay Rabb say	awr daro	us din say	nah kaam aa'ay ga	koi baap	apnay bach-chay kay	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
وَلَا	مَوْلُودٌ	هُوَ	جَارٍ	عَنْ وَالِدِهِ	شَيْعًا ٭	إِنَّ	وَعْدَ
awr nah hi	koi bach-chah	woh	kaam aanay wala hay	apnay baap ki taraf say	kuchh bhi	yaqinan	wadah
اللَّهُ	حَقٌّ	فَلَا	تَغُرَّنَّكُمْ	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا ٭	وَلَا	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
Allah ka	sach-cha hay	to nah	hargiz dhokay mein daalay tumhein	zindagi	dunya ki	awr nah	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
يَغُرَّنَّكُمْ	بِاللَّهِ	الْغُرُورُ ③③	إِنَّ	اللَّهِ	عِنْدَهُ	عِلْمٌ	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
hargiz dhokay mein daalay tumhein	Allah kay baray mein	barra dhokay baz	bayshak	Allah	us kay paas	ilm hay	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
السَّاعَةِ ٭	وَيُنْزِلُ	الْغَيْثَ ٭	وَيَعْلَمُ	مَا	فِي الْأَرْحَامِ ٭	وَمَا	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
qiyamat ka	awr woh barsata hay	barish ko	awr woh janta hay	jo kuchh	rehmon mein hay	awr nahin	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
تَدْرِي	نَفْسٌ	مَاذَا	تَكْسِبُ	غَدًا ٭	وَمَا	تَدْرِي	نَفْسٌ
janta	koi nafs	keya kuchh	woh kamai karay ga	kal	awr nahin	janta	koi nafs
بِأَيِّ	أَرْضٍ	تَمُوتُ ٭	إِنَّ	اللَّهِ	عَلِيمٌ	خَبِيرٌ ٭ ③④	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
keh kis	zamin par	woh maray ga	bayshak	Allah	bahot ilm wala hay	khub ba khabar hay	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
<div> <div>آيَاتُهَا: 30</div> <div>سُورَةُ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ 75</div> <div>رُكُوعَاتُهَا: 3</div> </div>							
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ							
الْم ①	تَنْزِيلُ	الْكِتَابِ	لَا رَيْبَ	فِيهِ	مِنْ رَبِّ	الْعَالَمِينَ ②	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21
Alif Laam Meem	nazil karna hay	kitab ka	nahin koi shak	is mein	Rabb ki taraf say hay	tamam jahanon kay	اُتْلُ مَا أُوحِيَ 21

أَمْ يَقُولُونَ	اِفْتَرَاهُ ^ج	بَلْ هُوَ	الْحَقُّ	مِنْ رَبِّكَ	لِتُنذِرَ
keya	us nay gharr liya hay isay	balkeh	woh	haq hay	takeh aap dara'ein
قَوْمًا	مَّا	أَتَتْهُمْ	مِّنْ نَّذِيرٍ	مِّنْ قَبْلِكَ	لَعَلَّهُمْ
us qawm ko	nahin	aaya in kay paas	koi daranay wala	aap say pehlay	takeh woh
يَهْتَدُونَ ³					
woh hidayat pa ja'ein					
اللَّهُ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	وَمَا
Allah	woh jis nay	paeda kiya	aasmanon	awr zamin ko	awr jo kuchh
بَيْنَهُمَا					
darmiyan hay un dono kay					
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ	ثُمَّ	اسْتَوَى	عَلَى الْعَرْشِ ^ط	مَا	لَكُمْ
chhay dinon mein	phir	woh buland hua	arsh par	nahin	tumharay liay
مِّنْ دُونِهِ	مِنْ وَلِيِّ	وَلَا	شَفِيعٍ ^ط	أَفَلَا	تَتَذَكَّرُونَ ⁴
us kay siwa	koi dost	awr nah	koi sifarishi	keya phir nahin	tum nasihat pakartay
يُدَبِّرُ					
woh tadbir karta hay					
الْأَمْرَ	مِنَ السَّمَاءِ	إِلَى الْأَرْضِ	ثُمَّ	يَعْرُجُ	إِلَيْهِ
har mu'amlay ki	aasman say	zamin tak	phir	woh charrhta hay	taraf us kay
فِي يَوْمٍ					
aik din mein					
كَانَ	مِقْدَارُهُ	أَلْفَ	سَنَةٍ	مِّمَّا	تَعْدُونَ ⁵
hay	hisab/andazah us ka	hazaar	saal	us mein say jo	tum shumar kartay ho
ذَلِكَ	عِلْمُ				
yeh hay	jan-nay wala				
الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	الْعَزِيزِ	الرَّحِيمِ ⁶	الَّذِي	أَحْسَنَ
ghaib	awr hazir ka	bahot zabardast	nihayat rahm karnay wala	woh jis nay	ach-cha banaya
كُلِّ					
har					
شَيْءٍ	خَلَقَهُ	وَبَدَأَ	خَلَقَ الْإِنْسَانَ	مِنْ طِينٍ ⁷	ثُمَّ
cheez ko	us nay paeda kiya jisay	awr us nay ibtida ki	insan ki takhliq ki	matti say	phir
جَعَلَ					
us nay banai					
نَسْلَهُ	مِنْ سُلَالَةٍ	مِّنْ مَّاءٍ	مَّهِينٍ ⁸	ثُمَّ	سَوَّاهُ
nasl us ki	khulasay say	pani kay	haqir	phir	us nay durust kiya usay
وَنَفَخَ					
awr us nay phoonk diya					

فِيهِ مِنْ رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ط	us mein apni rooh say awr us nay bana'ay	tumharay liay kaan	awr aankhein	awr dil	
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ٩	kitna kam tum shukr adaa kartay ho	awr unhon nay kaha	keya jab	gum ho ja'ein gay ham	zamin mein
ءَاِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ٨	keya bayshak ham	albattah paeda'ish mein (hon gay)	na'i	balkeh	woh
مُلَاقَاةٍ بِرَبِّهِمْ	apnay Rabb ki	mulaqaat say	awr unhon nay kaha	keya jab	gum ho ja'ein gay ham
كُفِرُونَ ١٠	inkari hain	keh dijay	fawt karay ga tumhein	farishtah	mawt ka
وَالَّذِي	muqar-rar kiya gaya	woh jo	awr unhon nay kaha	keya jab	gum ho ja'ein gay ham
بِكُمْ ثُمَّ اِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ١١	tum par phir	taraf apnay Rabb kay	tum lawta'ay jao gay	awr kash	aap dekhein
وَلَوْ تَرَىٰ	jab	mujrim	awr unhon nay kaha	keya jab	gum ho ja'ein gay ham
اِذَا الْمُبْجِرُمُونَ	muqar-rar kiya gaya	woh jo	awr unhon nay kaha	keya jab	gum ho ja'ein gay ham
نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ط	jhuka'ay huay hon gay	apnay saron ko	apnay Rabb kay paas (kahein gay)	ay hamaray Rabb	dekhh liya ham nay
اَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا	awr sun liya ham nay	awr unhon nay kaha	keya jab	gum ho ja'ein gay ham	zamin mein
فَارْجِعْنَا	pas lawta day hamein	ham amal karein gay	nek	bayshak ham	yaqin karnay walay hain
مُوقِنُونَ ١٢	awr agar	chahtay ham	awr unhon nay kaha	keya jab	gum ho ja'ein gay ham
وَلَوْ شِئْنَا	meri taraf say	baat	sach ho gai	awr laikin	hidayat us ki
لَا تَيْنَا	albattah day detay ham	har	nafs ko	hidayat us ki	awr laikin
كُلِّ نَفْسٍ هَدَاهَا وَلٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي	meri taraf say	baat	sach ho gai	awr laikin	hidayat us ki
لَا مَلَأَنَّ	albattah main zarur bhar dun ga	jahannam ko	jinnon say	awr insanon say	sab kay sab say
جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ	awr insanon say	jinnon say	awr insanon say	sab kay sab say	to chakh-kho
فَذُوقُوا	awr chakh-kho	bhula diya ham nay tumhein	bayshak ham nay	apnay is din ki	mulaqaat ko
نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ١٣	ba wajah us kay jo	bhool gaiy tum	mulaqaat ko	apnay is din ki	bayshak ham nay
اِنَّا نَسِينَكُمْ	awr chakh-kho	bhula diya ham nay tumhein	bayshak ham nay	apnay is din ki	mulaqaat ko
وَذُوقُوا	awr chakh-kho	bhula diya ham nay tumhein	bayshak ham nay	apnay is din ki	mulaqaat ko

၂၂:၅၁

لَهُمْ دُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾	tum jhutlatay	jisay	thay tum	woh jo	aag ka	azab	chakh-kho	unhein
وَلَنْذِيْقَنَّهُمْ مِّنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ	barray kay	azab	ilawah	kamtar/halka	azab mein say	awr albattah ham zarur chakha'ein gay unhein		
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا ۖ إِنَّا مِنَ الْجَٰرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾	sath aayaat kay	nasihat kiya gaya	us say jo	barra zalim hay	awr kon	woh lawt aa'ein	shayad keh woh	apnay Rabb ki
وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ فَلَا تَكُن فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ إِمَّةً لِّيَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَبَّٰا صَبْرُوا ۚ وَكَانُوا	shak mein	aap hon	pas nah	kitab	Musa ko	di ham nay	awr albattah tehqiq	us ki mulaqaat say
بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ۚ فَمَنْ يَهْدِيهِ فَعَلَىٰ رَأْسِهِ ۚ وَمَنْ تُضَلِّهْ فَسَلَامٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَخْتَارُ لِمَنْ يَشَاءُ فِئَةً مُّطَاعًا ۚ إِنَّ هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ۚ	din	darmiyā un kay	woh faislah karay ga	wohi	Rabb aap ka	bayshak	woh yaqin rakhtay	hamari aayaat par
الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ	un ki keh	rahnumai ki	keya bhala nahin	woh ikhtilaf kartay	jis mein	thay woh	us mein jo	qiyamat kay
كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِينِهِمْ ۖ	un kay gharon mein	woh chaltay phirtay hain	ummatein	in say pehlay	halak keen ham nay	kitni hi		

اِنَّ	فِيْ ذٰلِكَ	لَاٰيٰتٍ	اَفَلَا	يَسْعَوْنَ	اَوْ لَمْ	يَرَوْا	اَنَّا
bayshak ham	is mein	albattah nishaniyan hain	keya bhala nahin	woh suntay	keya bhala nahin	unhon nay dekha	

نَسُوْقُ	اَلْبَآءِ	اِلَى الْاَرْضِ	اَلْجُرْزِ	فَنُخْرِجُ	بِهٖ	زَرْعًا
chalatay hain ham	pani ko	taraf zamin	banjar kay	phir ham nikaaltay hain	sath is kay	kheti ko

تَاْكُلُ	مِنْهُ	اَنْعَامُهُمْ	وَ اَنْفُسُهُمْ	اَفَلَا	يُبْصِرُوْنَ	وَيَقُوْلُوْنَ
khatay hain	us say	un kay maweshi	awr woh khud bhi	keya bhala nahin	woh dekhtay	awr woh kehtay hain

مَتٰى	هٰذَا	اَلْفَتْحُ	اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ	قُلْ	يَوْمَ	اَلْفَتْحِ
kab ho ga	yeh	faislah	agar	ho tum	sach-chay	keh dijiay	din	faislay ka

لَا يَنْفَعُ	اَلَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	اِيْمَانُهُمْ	وَلَا	هُمْ	يُنْظَرُوْنَ
nah naf' day ga	un ko jinhon nay	kufr kiya	iman lana un ka	awr nah	woh	woh mohlat diay ja'ein gay

فَاَعْرَضْ	عَنْهُمْ	وَاَنْتَظِرْ	اِنَّهُمْ	مُّنْتَظَرُوْنَ
pas i'raz kijiay	un say	awr intizar kijiay	bayshak woh (bhi)	intizar karnay walay hain

اٰيٰتُهَا: 73	33 سُوْرَةُ الْاَحْزَابِ مَدَنِيَّةٌ 90	رُكُوْعَاتُهَا: 9
---------------	---	-------------------

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
--

يٰۤاَيُّهَا	النَّبِيُّ	اتَّقِ	اللّٰهَ	وَلَا	تُطِعْ	اَلْكٰفِرِيْنَ	وَالْمُنٰفِقِيْنَ
ay	nabi	dar'iyay	Allah say	awr nah	aap ita'at kijiay	kafiron	awr munafiqon ki

اِنَّ	اللّٰهَ	كَانَ	عَلِيْمًا	حَكِيْمًا	وَ اتَّبِعْ	مَا	يُوْحٰى
bayshak	Allah	hay	bahot ilm wala	khub hikmat wala	awr paerwi kijiay	us ki jo	wahi ki jati hay

اِلَيْكَ	مِنْ رَّبِّكَ	اِنَّ	اللّٰهَ	كَانَ	بِهَا	تَعْمَلُوْنَ	خَبِيْرًا
taraf aap kay	aap kay Rabb ki taraf say	bayshak	Allah	hay	us ki jo	tum amal kartay ho	khub khabar rakhnay wala

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ٥ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ٣ مَا جَعَلَ اللَّهُ	awr tawakkul kijiay	Allah par	awr kafi hay	Allah	karsaz	nahin	bana'ay	Allah nay
لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ ٦ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ الْإِنِّ	kisi shakhs kay liay	do dil	us kay sinay mein	awr nahin	us nay banaya	tumhari biwiyon ko	woh jo	
تُظْهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ٧ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ٨	tum zehaar kartay ho	jin say	ma'ein tumhari	awr nahin	us nay banaya	tumharay munh bolay beṭon ko	beṭay tumharay	
ذَلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ٩ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي	yeh	baat hay tumhari	tumharay munhon say	awr Allah	farmata hay	haq	awr wohi	woh rahnumai karta hay
السَّبِيلَ ٤ اُدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ٦	rastay ki	pukaro unhein	in kay baapon kay (naam) say	woh	ziyadah insaf wala hay	nazdik	Allah kay	
فَإِنْ لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ٧	phir agar	nahin	tum jantay	un kay baapon ko	to bhai hain tumharay	deen mein	awr dost hain tumharay	
وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيْهَا اَخْطَاكُمْ بِهِ ٨ وَلَكِنْ مَّا	awr nahin	tum par	koi gunah	us mu'amlay mein jo	khata ki tum nay	us mein	awr laikin	jo
تَعَبَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ٩ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ٥ النَّبِيُّ	iradah karein	dil tumharay	awr hay	Allah	bahot bakhsh nay wala	nihayat rahm karnay wala	Nabi	
أَوَّلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ ١٠ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ١١	qarib tar hay	mominon kay	un kay nafson say	awr biwiyon us ki	ma'ein hain un ki			
وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ	awr rahm walay (rishtah dar)	ba'z un kay	nazdik tar hain	ba'z kay	kitab mein	Allah ki		

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُهَاجِرِينَ	إِلَّا	أَنْ	تَفْعَلُوا	إِلَىٰ أَوْلِيَّكُمْ
mominon mein	say	magar	yeh keh	tum karo	taraf apnay doston kay
مَعْرُوفًا	كَانَ	ذَلِكَ	فِي الْكِتَابِ	مَسْطُورًا ⑥	وَإِذْ
koi bhalai	hay	yeh	kitab mein	likha hua	awr jab
مِنَ النَّبِيِّينَ	مِيثَاقَهُمْ	وَمِنْكَ	وَمِنْ نُوحٍ	وَإِبْرَاهِيمَ	وَمُوسَىٰ
nabiyon say	pukhtah ahd un ka	awr aap say	awr Nuh	awr Ibrahim	awr Musa
وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ ۖ	وَآخِذْنَا مِنْهُمْ	مِيثَاقًا	غَلِيظًا ⑦	لِّيَسْأَلَ	
awr Eesa Ibn e Maryam say	awr liya ham nay	un say	ahd	pukhtah, pakka	takeh woh sawal karay
الصَّادِقِينَ	عَنْ صَدَقِهِمْ ۚ	وَأَعَدَّ	لِلْكَافِرِينَ	عَذَابًا	أَلِيمًا ⑧
sach-chon say	un kay sach kay baray mein	awr us nay tayyar kar rakh-kha hay	kafiron kay liay	azab	dard nak
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	اذْكُرُوا	نِعْمَةَ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	إِذْ
ay logo jo	iman la'ay ho	yad karo	ne'mat	Allah ki	apnay ooper
جُنُودٌ	فَأَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	رِيحًا	وَجُنُودًا	لَّمْ
kai lashkar	to bheji ham nay	un par	aik aandhi	awr kuchh lashkar	tum nay dekha inhein
وَكَانَ	اللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرًا ⑨	إِذْ
awr hay	Allah	usay jo	tum amal kartay ho	khub dekhnay wala	jab
مِنْ فَوْقِكُمْ	وَمِنْ أَسْفَلَ	مِنْكُمْ	وَإِذْ	زَاغَتْ	الْأَبْصَارُ
tumharay ooper say	awr neechay say	tumharay	awr jab	phir ga'in	nigahein
الْقُلُوبُ	الْحَنَاجِرَ	وَتَظُنُّونَ	بِاللَّهِ	الظُّنُونَا ⑩	هُنَالِكَ
dil	galon tak	awr tum guman kar rahay thay	Allah kay baray mein	bahot say guman	us waqt

اَلْمُؤْمِنُونَ	وَزُلْزِلُوا	زَلْزَالًا	شَدِيدًا ⑪	وَإِذْ	يَقُولُ	اَلْمُنْفِقُونَ
sab momin	awr woh hila maray gaiy	hila mara jana	shiddat ka	awr jab	keh rahay thay	munafiq
وَالَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ	مَّرَضٌ	مَا	وَعَدْنَا	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ
awr woh log	jin kay dilon mein	marz hay	nahin	wadah kiya ham say	Allah nay	awr us kay Rasul nay
إِلَّا	عُرُورًا ⑫	وَإِذْ	قَالَتْ	طَائِفَةٌ	مِنْهُمْ	يَا هَلْ يَثْرَبَ
magar	dhokay ka	awr jab	kaha	aik goroh nay	un mein say	ay ahl e
لَا مُقَامَ	لَكُمْ	فَارْجِعُوا	وَيَسْتَأْذِنُ	فَرِيقٌ	مِنْهُمْ	النَّبِيِّ
nahin koi jagah thaharnay ki	tumharay liay	pas lawt chalo	awr ijazat mang raha tha	aik goroh	un mein say	nabi say
يَقُولُونَ	إِنَّ	بُيُوتَنَا	عَوْرَةٌ ⑬	وَمَا	هِيَ	بِعَوْرَةٍ ⑭
woh keh rahay thay	bayshak	hamaray ghar to	ghair mahfuz hain	halankeh nahin thay	woh	ghair mahfuz
يُرِيدُونَ	إِلَّا	فِرَارًا ⑮	وَلَوْ	دُخِلَتْ	عَلَيْهِمْ	مِنْ أَقْطَارِهَا
woh chahtay thay	magar	farar hona	awr agar	dakhil kiay jatay	un par (lashkar)	un kay atraf say
ثُمَّ	سُئِلُوا	الْفِتْنَةَ	لَا تَوْهَا	وَمَا	تَلَبَّثُوا	بِهَا ⑯
phir	woh sawal kiay jatay	fitnah barpa karnay ka	albattah woh aatay usay	awr nah	woh intizar kartay	us ka
يَسِيرًا ⑰	وَلَقَدْ	كَانُوا	عَاهَدُوا	اللَّهُ	مِنْ قَبْلُ	لَا يُؤْلُونَ
bahot thorra	awr albattah tehqiq	thay woh	woh ahd kar chukay	Allah say	is say pehlay	keh nahin woh pherein gay
الْأَدْبَارَ ⑱	وَكَانَ	عَهْدُ	اللَّهِ	مَسْئُولًا ⑲	قُلْ	لَنْ
pushtein	awr hay	ahd	Allah ka	poochha janay wala	keh dijay	hargiz nahin
اَلْفِرَارُ	إِنْ	فَرَرْتُمْ	مِّنَ الْمَوْتِ	أَوْ	الْقَتْلِ	وَإِذَا
bhagna	agar	bhagay tum	mawt say	ya	qatl say	awr tab
						لَا تُنْتَعُونَ
						nah tum fai'dah diay jao gay

إِلَّا قَلِيلًا ①⑥	قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِيكُمْ	مِّنَ اللَّهِ	إِنْ
magar	bahot thorra	keh dijiay	kon hay
وَلَا	أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ	أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ط	وَلَا
us nay iradah kiya	tumharay sath	us nay iradah kiya	awr nahin
يَجِدُونَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ①⑦	قَدْ	تَهْقِيقُ	كُوِي مَادَاد گَار
woh pa'ein gay	apnay liay	siwa'ay	Allah kay
يَعْلَمُ اللَّهُ السُّعُوفَيْنِ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ إِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ	اَاو	اَاو	اَاو
janta hay	Allah	roknay walon ko	tum mein say
إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا ①⑧	أَشْحَةً	عَلَيْكُمْ ط	تُمْ پَار
taraf hamaray	awr nahin	woh aatay	larrai ko
فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ	اَاو	اَاو	اَاو
phir jab	aata hay	khawf	dekhtay hain
كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۖ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ	اَاو	اَاو	اَاو
us shakhs ki tarah	gashi tari ki ja rahi ho	jis par	mawt ki
سَلْقُوكُمْ بِالسِّنَةِ حِدَادٍ	أَشْحَةً	عَلَى الْخَيْرِ ط	أُولَئِكَ لَمْ
bad zabani kartay hain aap say	sath zabanon kay	tez	hirs/bukhl kartay huay
يُؤْمِنُوا فَاحْبَطُوا	اللَّهُ	أَعْمَالَهُمْ ط	وَكَانَ
woh iman la'ay	to za'i kar diya	Allah nay	un kay a'maal ko
يَحْسِبُونَ	الْأَحْزَابَ	لَمْ	يَذْهَبُوا ۖ
woh samajhtay hain	gorohon/ lashkaron ko	keh nahin	woh gaiy
يَأْتِ	الْأَحْزَابُ	وَأِنْ	يَأْتِ
aa ja'ein	goroh/ lashkar	awr agar	awr agar

يُودُّوْا	لَوْ	أَنَّهُمْ	بَادُوْنَ	فِي الْأَعْرَابِ	يَسْأَلُوْنَ
woh chahein gay	kash	yeh keh woh	bahir rehney walay hotay	baddu'on/ a'rabiyan mein	woh poochh liya kartay
عَنْ أَنْبَاءِكُمْ ^ط	وَلَوْ	كَانُوا	فِيكُمْ	مَا	قَتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ^ع
khabein tumhari	awr agar	woh hotay	tum mein	nah	woh jang kartay
بَاهُوتِ كَامِ	مَآ	قَتَلُوا	إِلَّا	قَلِيلًا ^ع	بَاهُوتِ كَامِ
us kay liay jo	ach-cha	namunah	Allah kay Rasul mein	tumharay liay	hay
لَقَدْ	كَانَ	لَكُمْ	فِي رَسُولِ اللَّهِ	أُسُوَّةٌ	حَسَنَةٌ لِّمَن
albattah tehqiq	hay	tumharay liay	Allah kay Rasul mein	namunah	us kay liay jo
كَانَ	يَرْجُوا	اللَّهُ	وَالْيَوْمَ الْآخِرَ	وَذَكَرَ	اللَّهُ
ho	umeed rakhta	Allah ki	awr aakhiri din ki	awr woh yad karay	Allah ko
وَلَبَّآ	رَأَى	الْمُؤْمِنُونَ	الْأَحْزَابَ ^ل	قَالُوا	هَذَا مَا وَعَدَنَا
awr jab	dekha	mominon nay	gorohon ko	woh kehney lagay	wohi jo
اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَصَدَقَ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَمَا زَادَهُمْ
Allah nay	awr us kay Rasul nay	awr sach farmaya	Allah nay	awr us kay Rasul nay	us nay ziyadah kiya unhein
إِلَّا	إِيْمَانًا	وَتَسْلِيْمًا ^ط	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	رِجَالٌ	صَدَقُوا
magar	iman	awr supurdagi mein	mominon mein say	kuchh mard hain	jinhon nay sach -cha kar diya
مَا	عَاهَدُوا	اللَّهُ	عَلَيْهِ ^ج	فِيهِمْ	مَنْ قَضَى
jo	unhon nay ahd kiya tha	Allah say	jis par	to koi un mein say woh hay	jo
وَمِنْهُمْ	مَنْ يَنْتَظِرُ ^ص	وَمَا	بَدَلُوا	تَبْدِيلًا ^ل	لِيَجْزِيَ اللَّهُ
awr un mein say koi hay	jo	muntazir hay	awr nahin	unhon nay tabdili ki	takeh badlah day
الْصَّادِقِينَ	بِصَدَقِهِمْ	وَيُعَذِّبُ	الْمُنَافِقِينَ	إِنْ شَاءَ	أَوْ
sach-chon ko	un ki sach-chai ka	awr woh azab day	munafiqon ko	agar	ya

يَتُوبَ	عَلَيْهِمْ ٢	إِنَّ	اللَّهِ	كَانَ	غَفُورًا	رَّحِيمًا ٢٤	وَرَدَ
woh mehrban ho ja'ay	un par	bayshak	Allah	hay	bahot bakhshnay wala	nihayat rahm karnay wala	awr pher diya
اللَّهُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بَغِضَتِهِمْ	لَمْ	يَنَالُوا	خَيْرًا ٢	وَكَفَى
Allah nay	un ko jinhon nay	kufr kiya	sath un kay ghussay kay	nahin	unhon nay pai	koi bhalai	awr kafi ho gaya
اللَّهُ	الْمُؤْمِنِينَ	الْقِتَالَ ٢	وَكَانَ	اللَّهُ	قَوِيًّا	عَزِيزًا ٢٥	
Allah	mominon ko	jang mein	awr hay	Allah	bahot quwwat wala	bahot zabardast	
وَأَنْزَلَ	الَّذِينَ	ظَاهَرُوهُمْ	مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ	مِنْ صِبَايِهِمْ			
awr us nay utara	un ko jinhon nay	madad ki un ki	ahl e kitab mein say	un kay qil'on say			
وَقَذَفَ	فِي قُلُوبِهِمْ	الرُّعْبَ	فَرِيقًا	تَقْتُلُونَ	وَتَأْسِرُونَ		
awr us nay daal diya	un kay dilon mein	ro'b	aik goroh ko	tum qatl kar rahay thay	awr tum qaid kar rahay thay		
فَرِيقًا ٢٦	وَأَوْرَثَكُمْ	أَرْضَهُمْ	وَدِيَارَهُمْ	وَأَمْوَالَهُمْ	وَأَرْضًا		
aik goroh ko	awr us nay waris bana diya tumhein	un ki zamin ka	awr un kay gharon ka	awr un kay maalon ka	awr us zamin ka		
لَمْ	تَطْعُوهَا ٢	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرًا ٢٧	
nahin	tum nay pamaal kiya jisay	awr hay	Allah	ooper	cheez kay	khub qudrat rakhnay wala	
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	قُلْ	لَا زَوَاجَكَ	إِنْ	كُنْتُمْ	تُرِدْنَ	الْحَيَاةَ	
ay Nabi	keh dijay	apni bewiyon say	agar	ho tum	tum chahti	zindagi	
الدُّنْيَا	وَزِينَتَهَا	فَتَعَالَيْنَ	أُمْتِعْكَ	وَأُسْرِحْكَ	سَرَا		
dunya ki	awr zinat us ki	to aao	main kuchh saman day dun tumhein	awr main rukhsat kar dun tumhein	rukhsat karna		
جَبِيلًا ٢٨	وَإِنْ	كُنْتُمْ	تُرِدْنَ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	وَالدَّارَ	
ach-chay tariqay say	awr agar	ho tum	tum chahti	Allah ko	awr us kay Rasul ko	awr ghar ko	

الْآخِرَةِ ۚ فَإِنَّ	اللَّهِ	أَعَدَّ	لِلْمُحْسِنِينَ	مِنْكُمْ	أَجْرًا	عَظِيمًا ۝٢٩
aakhirat kay	Allah nay	tayyar kar rakh-kha hay	neki karnay waliyon kay liay	tum mein say	ajr	bahot barra
يُنْسَاءُ النَّبِيِّ	مَنْ	يَأْتِ	مِنْكُمْ	بِفَاحِشَةٍ	مُبَيِّنَةٍ	يُضَعَفُ
ay Nabi ki biwiyo	jo koi	aa'ay gi	tum mein say	bay hayai ko	khuli	barrha diya ja'ay ga
لَهَا	الْعَذَابُ	ضَعُفَيْنِ ۖ	وَكَانَ	ذَلِكَ	عَلَى اللَّهِ	يَسِيرًا ۝٣٠
us kay liay	azab	dugna	awr hay	yeh	Allah par	bahot aasan